

Distr.: General  
5 June 2008  
Arabic  
Original: English

المجلس



الدورة الرابعة عشرة

كينغستون، جامايكا

٢٦ أيار/مايو - ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

## بيان رئيس مجلس السلطة الدولية لقاع البحار بشأن أعمال المجلس خلال الدورة الرابعة عشرة

١ - عُقدت الدورة الرابعة عشرة للسلطة الدولية لقاع البحار في كينغستون، جامايكا، في الفترة من ٢٦ أيار/مايو إلى ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٨.

### إقرار جدول الأعمال

٢ - أقر المجلس في جلسته ١٢٩، المعقودة في ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٨، جدول أعماله للدورة الرابعة عشرة، الوارد في الوثيقة ISBA/14/C/1. وفي نفس الجلسة، قرر المجلس أيضا انتخاب كريستيان ريشيرت (ألمانيا) عضوا في اللجنة القانونية والتقنية لما تبقى من مدة عضوية ميخائيل فيديك - هومباخ (ألمانيا)، الذي استقال من اللجنة.

### انتخاب رئيس المجلس ونواب الرئيس

٣ - في الجلسة ١٢٩ أيضا، انتخب المجلس ليزبيث ليتزاد (هولندا) رئيسة للمجلس لعام ٢٠٠٧. وفي وقت لاحق، عقب إجراء مشاورات في المجموعات الإقليمية، انتُخب ممثلو كل من كينيا (المجموعة الأفريقية)، والجمهورية التشيكية (مجموعة أوروبا الشرقية)، وغيانا (مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، واليابان (المجموعة الآسيوية) نوابا لرئيسة المجلس.

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية.



### تقرير الأمين العام عن وثائق تفويض أعضاء المجلس

٤ - أبلغ الأمين العام المجلس، في الجلسة ١٣٤، المعقودة في ٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، بأنه اعتباراً من ٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ وردت وثائق التفويض من جميع أعضاء المجلس. ولوحظ أنه وفقاً للنظام المتفق عليه المتعلق بتوزيع المقاعد بين المجموعات الإقليمية في أول انتخاب للمجلس، تقرر أن تشارك فيجي، باسم المجموعة الآسيوية، في جلسات المجلس في عام ٢٠٠٨ دون أن يكون لها الحق في التصويت. وفي عام ٢٠٠٩، سيأتي دور مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لترشيح عضو في المجلس للمشاركة دون أن يكون له الحق في التصويت.

### تقرير اللجنة القانونية والتقنية

٥ - تلقى المجلس، في جلسته ١٣٢، المعقودة في ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨، تقرير رئيس اللجنة القانونية والتقنية عن أعمال اللجنة خلال الدورة الرابعة عشرة (ISBA/14/C/8). وأحاط المجلس علماً بالتقرير ولا سيما بما أحرزته اللجنة من تقدم في بلورة توصية بشأن مشروع نظام للتنقيب عن قشور حديد المنغنيز الغنية بالكوبالت واستكشافها في المنطقة.

### النظر في توصية اللجنة القانونية والتقنية المتعلقة بالموافقة على خطة عمل لأغراض التنقيب

٦ - لاحظ المجلس أن السلطة تلقت طلبات للموافقة على خطة عمل لأغراض التنقيب في مناطق محجوزة من شركة Nauru Ocean Resources Inc. (برعاية ناورو) وشركة Tonga Offshore Mining Limited (برعاية تونغا).

٧ - وفي الجلسة ١٣٠، المعقودة في ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٨، أبلغ رئيس اللجنة القانونية والتقنية المجلس بأن اللجنة اجتمعت للنظر في الطلبات في ٢١ و ٢٢ و ٢٦ و ٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٨. إلا أنها لم تتوصل إلى توافق للآراء بشأن توصية تُقدم إلى المجلس فيما يتعلق بالطلبات ولذلك ستواصل نظرها في تلك الطلبات في أقرب فرصة ممكنة.

٨ - وأعرب ممثل تونغا وناورو، البلدان الراعيان للطلبات، عن امتنانهما للجنة على عملها المتعلق بالنظر في الطلبات وشددوا على أهمية الطلبات لحكومتَي بلديهما.

## ميزانية السلطة للفترة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠ وجدول الأنصبة المقررة لاشتراكات أعضاء السلطة في الميزانية الإدارية

٩ - نظر المجلس، في جلسته ١٣٦ المعقودة في ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، في الميزانية المقترحة للسلطة للفترة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠ بصيغتها الواردة في تقرير الأمين العام (ISBA/14/A/3-ISBA/14/C/3). ولدى النظر في الميزانية المقترحة، أخذ المجلس في الاعتبار توصيات لجنة المالية بصيغتها الواردة في الوثيقة ISBA/14/A/7-ISBA/14/C/6. وقرر المجلس أن يوصي الجمعية باعتماد ميزانية السلطة للفترة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠ البالغة ١٢ ٥١٦ ٥٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة. ولاحظ أعضاء المجلس أيضا أن لجنة المالية قد شجعت الدول التي لها صفة مراقب لدى السلطة على النظر في تقديم تبرعات للصندوق الإداري العام وكذا للصندوق الهبات وصندوق التبرعات الاستثماني. ويرد قرار المجلس المتعلق بالميزانية وبالمسائل ذات الصلة في الوثيقة ISBA/14/C/10.

## اقتراح قائمة من المرشحين على الجمعية لانتخاب الأمين العام

١٠ - في الجلسة ١٣٢ المعقودة في ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨، تناول المجلس مسألة قائمة المرشحين المقرر اقتراحها على الجمعية لانتخاب الأمين العام للسلطة، وفقا للفقرة ٢ (ب) من المادة ١٦٢ من الاتفاقية. ولاحظ المجلس أن أحد المرشحين، نبي ألوتي أودونتون، قد رشحته غانا. وتبعاً لذلك، قرر المجلس أن يقترح السيد أودونتون على الجمعية لانتخابه أمينا عاما. ويرد قرار المجلس في هذا الصدد في الوثيقة ISBA/14/C/9.

## استمرار النظر في مشروع نظام التنقيب عن الكبريتيدات المتعددة الفلزات واستكشافها في المنطقة

١١ - واصل المجلس، على نحو ما أُتفق عليه في الدورة الثالثة عشرة، دراسته التفصيلية للمشروع المنقح لنظام التنقيب عن الكبريتيدات المتعددة الفلزات واستكشافها في المنطقة، بصيغته الواردة في الوثيقة ISBA/13/C/WP.1. وكان معروضا على المجلس خلال ذلك نص غير رسمي يظهر التنقيحات التي أُدخلت على مشروع النظام وأُتفق عليها في الدورة الثالثة عشرة (ISBA/13/C/CRP.1)، ووثيقة إضافية أعدتها الأمانة تتناول بمزيد من التفصيل ما تبقى من القضايا العالقة المتصلة بمشروع النظام (ISBA/14/C/4).

١٢ - ومع نهاية الدورة، كان المجلس قد أنهى استعراض الأجزاء التي كانت عالقة من مشروع النظام في نهاية الدورة الثالثة عشرة، وكذلك استعراض النصوص غير الرسمية للمرفقين ١ و ٢ (ISBA/14/C/CRP.3) والمرفق ٤ (ISBA/14/C/CRP.4) التي جرت مواءمتها

مع النص غير الرسمي لبنود النظام من ١ إلى ٤٤. وأشار إلى أن الأمانة ستجهز في الوقت المناسب نصا منقحا غير رسمي لبنود النظام من ١ إلى ٤٤، تتضمن التنقيحات المتفق عليها في الدورتين الثالثة عشرة والرابعة عشرة، تحت الرمز ISBA/13/C/CRP.1/Rev.1. وطلب المجلس كذلك إلى الأمانة أن تصدر في الوقت المناسب نصا منقحا لمشروع النظام برمته مواءما بجميع اللغات الرسمية ومتضمنا للتنقيحات المتفق عليها حتى الوقت الحاضر، كما وافق على مواصلة عمله فيما يتعلق بالبنود العالقة من النظام في دورته المقبلة. كما طُلب إلى الأمانة تقديم معلومات أساسية إضافية، حسب الاقتضاء، بشأن القضايا العالقة المتبقية المتصلة بمشروع النظام.

### الاجتماع المقبل للمجلس

١٣ - يعقد الاجتماع المقبل للمجلس في كينغستون. والموعد المبدئي للاجتماع هو الفترة من ١٣ إلى ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩. وقد أشار إلى أن المجموعة الأفريقية ستعين في الوقت المناسب مرشحا لرئاسة المجلس لسنة ٢٠٠٩.